



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obavezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XVII

SARAJEVO, 20.12.2022.

BROJ/NUMBER 10

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

### PRIKUPLJENO KRAVLJE MLIJEKO I PROIZVEDENI MLIJEČNI PROIZVODI, OKTOBAR 2022 COLLECTED OF COW'S MILK AND MILK PRODUCTS OBTAINED, OCTOBER 2022

U oktobru 2022. godine ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka bila je manja za 5,3% u odnosu na isti period 2021. godine. Proizvodnja mlijeka za piće bila je manja za 4,4%, kao i maslaca i ostalih žuto-masnih proizvoda za 3,6%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 0,7%, dok je proizvodnja vrhnja bila veća za 8,3%, kao i kravljeg sira za 4,0%, u odnosu na isti period 2021. godine.

*In October of 2022 the total amount of collected cow's milk decreased by 5,3% in relation with the same period of 2021. Production of drinking milk decreased by 4,4%, and butter and other yellow fat products by 3,6%, acidified milk by 0,7%, while the products cream increased by 8,3%, and cow's cheese by 4,0%, in relation with the same period of 2021.*

Ukupna količina mliječne masti bila je manja za 0,3% dok je sadržaj mliječnih proteina ostao isti u odnosu na isti period 2021. godine.

*The total amount of milk fat decreased by 0,3%, while the total amount of milk protein is the same compared to the same period of 2021.*

### Kravlje mlijeko i mliječni proizvodi, oktobar 2022 Cow's milk and milk products, October 2022

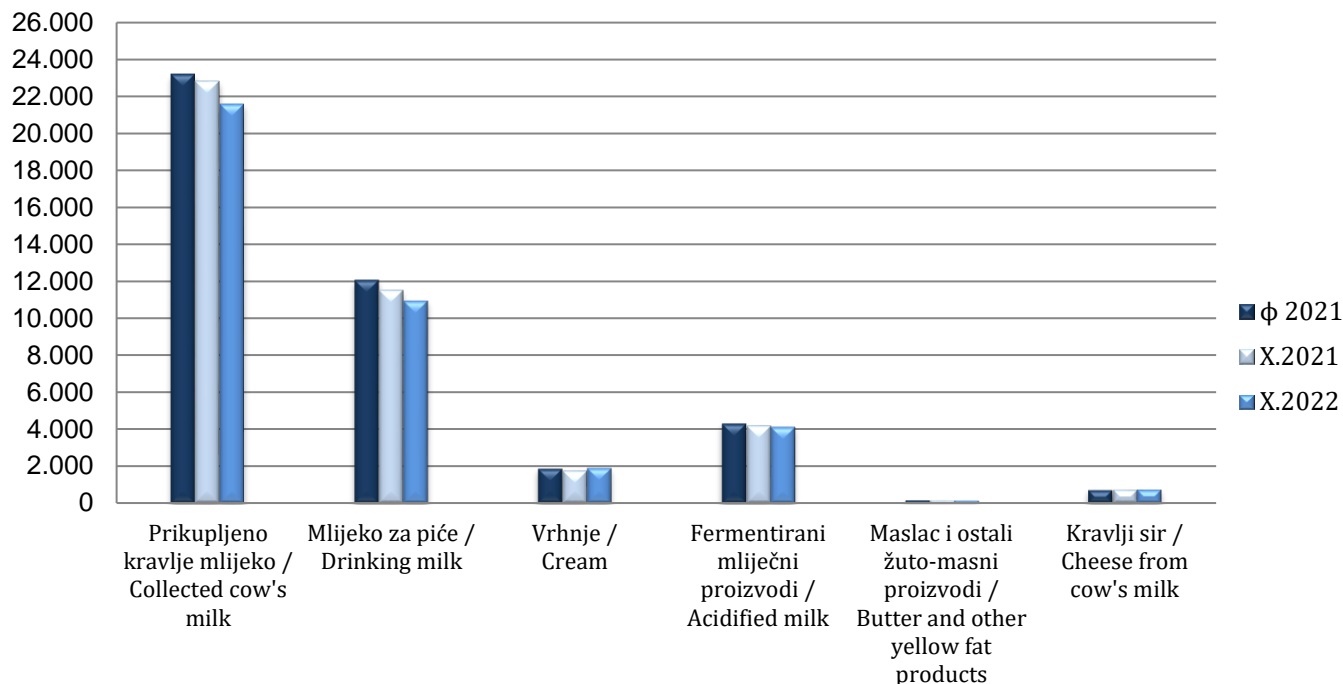
#### Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, t

*Collected cow's milk and milk products obtained, t*

	Prikupljeno kravlje mlijeko i dobiveni mliječni proizvodi, t <i>Collected cow's milk and milk products obtained, t</i>			Indeksi/Indices		
	φ 2021	X.2021	X.2022	$\frac{X.2022}{\phi 2021}$	$\frac{X.2022}{X.2021}$	
<b>Prikupljeno kravlje mlijeko</b>	<b>23.196</b>	<b>22.802</b>	<b>21.584</b>	<b>93,1</b>	<b>94,7</b>	<b>Collected cow's milk</b>
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,90	3,95	3,94	101,0	99,7	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,35	3,37	3,37	100,6	100,0	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	12.072	11.502	10.991	91,0	95,6	<i>Drinking milk</i>
Vrhnje	1.874	1.778	1.926	102,8	108,3	<i>Cream</i>
Fermentirani mliječni proizvodi	4.314	4.192	4.164	96,5	99,3	<i>Acidified milk</i>
Maslac i ostali žuto-masni proizvodi	167	139	134	80,2	96,4	<i>Butter and other yellow fat products</i>
Kravljji sir	711	728	757	106,5	104,0	<i>Cheese made from cow's milk only</i>

## Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, oktobar 2022

### *Collected cow's milk and milk products obtained, October 2022*



### Metodološka objašnjenja

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i dobivenim mliječnim proizvodima dobiveni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih mjesečnih statističkih istraživanja koja provode entitetske statistike i Distrikt Brčko.

Istraživanje se provodi izvještajnom metodom i obuhvata sva preduzeća/mljekare koje se bave prikupljanjem i preradom kravljeg mlijeka i proizvodnjom mliječnih proizvoda.

Podatke o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda izvještajne jedinice daju putem obrasca, na osnovu knjigovodstvenih podataka.

### Definicije

**Mlijeko za piće** čine sirovo mlijeko, punomasno mlijeko, djelimično obrano mlijeko i obrano mlijeko. Ovo mlijeko ne sadrži aditive.

**Pavlaka** je proizvod za direktnu upotrebu i može sadržavati manje ili više od 29% mliječne masti.

**Fermentisani mliječni proizvodi** su jogurt, kiselo mlijeko acidofilno mlijeko i ostali fermentisani mliječni proizvodi.

**Koncentrovano mlijeko** je proizvod dobijen djelimičnom eliminacijom vode iz punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka. Također obuhvata i ispareno (dehidrirano) mlijeko (zagrijavano) i koncentrovano mlijeko sa dodatkom šećera. Uključuje i koncentrovano mlijeko korišteno za proizvodnju čokoladnih mrvica.

**Mliječni proizvodi u prahu** su proizvodi dobijeni eliminacijom vode iz pavlake, punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka, mlaćenice i zakiseljenog (fermentiranog mlijeka)

### Notes on methodology

The data on collected of cow's milk and milk products obtained are result of agregation of comparable data from monthly statistical surveys conducted by the two statistical offices on the Entity level and by the Bureau in Brcko District.

The survey is conducted by reporting method and covers all enterprises/dairies which are collecting and processing cows' milk and milk products.

Reporting units submit the data on collecting cows' milk and production of milk products using form, on the base of accounting data

### Definitions

**Drinking milk** are raw milk, whole milk, partly skimmed milk and skimmed milk. This milk contains no additives.

**Cream** is a product for direct use, and may contain less or more than 29% of milk fat.

**Fermented milk products** are yogurt, sour milk, acidophilus milk and other fermented dairy products.

**Concentrated milk** is product obtained by partial elimination of water, from whole milk, semi-skimmed or skimmed milk only. It also includes evaporated milk (heat-treated) and concentrated milk with added sugar. It also includes concentrated milk used for the manufacture of chocolate crumb.

**Powdered dairy products** are products obtained by eliminating water from cream, whole, semi-skimmed or skimmed milk, buttermilk and acidified milk.

**Maslac i drugi žuto-masni proizvodi** čine tradicionalni maslac, otopljeni maslac, ulje maslaca i drugi proizvodi (kajmak i mliječni namazi) sa sadržajem mliječne masti većim od 82%.

**Kravlji sir** predstavljaju svi mekani, polutvrđi, tvrdi i ostali sirevi proizvedeni od kravljeg mlijeka, isključujući topljeni sir.

**Butter and other yellow fat products** are traditional butter, melted butter, butter oil and other products (reduced-fat butter and dairy spreads) with milk fat content more than 82%.

**Cheese from cow's milk** are all soft, semi-hard, hard and other cheese manufactured from cow's milk, excluding processed cheeses.

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**  
**Šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva**  
*Head of department for Statistics of Agriculture, Forestry and Fishery*

**Vesna Ćužić, direktorica**  
*Vesna Ćužić, Director*

**Saopćenje priredila: mr. polj. Biljana Nogo**  
*Prepared by: M. Agr Biljana Nogo*



 **Razmislite o očuvanju okoliša prije štampanja dokumenta.**  
*Please consider the environment before printing this document.*